



# DEVínskonovoveský EXpres

informačný  
spravodajca  
občanov  
mestskej časti  
DEVÍNSKA NOVÁ VES

23. – 24. týždeň

1.6. 2012

Ročník: XXII.

Číslo: 10 *bezplatne*

## Príhovor vydavateľa

Tragédie na cestách zarmucujú a boľia. Veľmi a dlho.

Ublížil nedávno sused susedovi. Ba, neváhal ho nazývať priateľom a bratom. Koľko pokrytectva sa dokáže skryť do duše človeka? To tiež zarmucuje a bolí. Najmä, keď niet pomoci. Keď aktér (strojca, pôvodca, ubližovateľ...) si nie je vedomý, že svojou činnosťou proti inému najviac uškodí sebe.

Bol som cez víkend len niekoľko kilometrov za hranicami v malej dedinke na Morave. Pri prechádzke nás zdravili cudzí ľudia. Mladí, starí aj tá stredná generácia. Je príjemné stretať dobrých a vychovaných ľudí.

Pri návšteve, zišlo sa nás na oslave šesťdesiatin kamaráta (nie priateľa, či brata) niekoľko desiatok ľudí. Spomínal som praktiky z vlastných skúseností, kde „priatelia“ a „bratia“ nepomôžu, ale z duší im prísť všeličo poznačené žľou, chamtivosťou a...

Ale máme za sebou aj dni plné iných skúseností. Mali sme u nás sviatok birmovania, prvého svätého prijímania, chystáme ľuďom spríjemniť chvíle festivalmi piesní a tancov...

Rôzne prístupy charakterizujú rôznych ľudí. Na ktorú stranu sa pridávame? Na ktorej nás vnímajú ostatní?

Vydavateľ

devex@ba.netlab.sk

V čísle:

1. Otvorili požičovňu bicyklov • Otvorili kúpaliská
2. PREmenüDNV II • Harmonogram kontajnerov • Cyklomost
3. VW SK v dialógu so susedmi • Slovo Novovešťanov
4. Kultúra • Festival slovenskej národnej piesne • Festival chorvátskej kultúry
5. Spoločenská kronika
6. festival chorvátskej kultúry 2012
7. Inzercia
8. Z policajného zápisníka • Šport



**Festivalom slovenskej národnej piesne, v sobotu a nedeľu 2. a 3. júna, začína ponuka kultúrneho leta v Devínskej Novej Vsi.**

## Otvorili požičovňu bicyklov

Turistická Informačná Kancelária v Devínskej Novej Vsi otvorila požičovňu bicyklov. Ponúka bicykle aj s prilbami, kapsičkami s náradím (sada kľúčov, pumpa, páčky), cyklistické zámky, resp. refaz na uzamykanie bicyklov v stojane. Flašu, predné svetlo, zadnú blikačku... Pribalíme aj prospekt s radami

a cyklistickými trasami. Požičanie bicykla na jednu hodinu stojí 2 eurá, poldeň (4 hodiny) 6 eur, na celý deň 12 eur. Bicykel si možno objednať aj deň vopred. Bližšie informácie v TIK DNV, Istrijská 49, mail: info@tikdnv.sk, tel.číslo: 02/6477 0260, +421 917 164 215, www.tikdnv.sk

jm-TIK DNV

**NOVOOTVORENÉ MÄSIARSTVO**  
Š. KRÁLIKA 3/B VEDĽA FITNESS CENTRA.  
**ČERSTVÉ MÄSO Z KVALITNÝCH SLOVENSKEJ CHOVOV**  
**KVALITA A NAJNIŽŠIA CENA**

TEŠÍME SA NA VAŠU NÁVŠTEVU.

OTVORENÉ DENNE: PON – PIA OD 7.00 DO 19.00 HOD

SOBOTA: OD 8.00 DO 13.00 HOD

## KRÁTKE SPRÁVY » »

• Dnešní štyridsiatnici by už do dôchodku mali odchádzať asi 64-roční, tínedžeri ešte neskôr. Na 65 rokov by sa penzijný vek mohol vyšplhať okolo roku 2040

## OTVÁRAJÚ KÚPALISKÁ

Najdrahšie vstupné je na Rosničke, kde dospelý návštevník zaplatí 3,20 eur, dieťa od 3 do 15 rokov a seniori 2,60 eur. Na Tehelnom poli a na Delfíne je vstupné pre dospelých 3,00 eurá, pre deti a seniorov 2,40 eur. V Lamači zaplatia návštevníci 2,70 eur, resp. 2,10 eur. V piatok 25. mája sprevádzkovali tieto štyri letné kúpaliská a rekreačný areál Zlaté piesky. O týždeň 8. júna 2012 otvorí STaRZ aj zostávajúce dve letné kúpaliská - v Rači a v Krasňanoch. Vstupné pre dospelých tu je 2,50 a pre deti od 3 do 15 rokov a seniorov 1,80 eura.

Bratislavské kúpaliská sú zatiaľ otvorené v pracovné dni od 12.00 do 19.00 h, cez víkendy od 10.00 do 19.00 h. Od 26. júna 2012 budú Rosnička, Tehelné pole a Delfín celý týždeň otvorené od 10.00 do 20.00 h, ostatné budú otvorené od 10.00 do 19.00 h. Zlaté piesky sú otvorené len do 18.00 h.

Úzavierka dnešného čísla bola **25.5.** 2012  
Úzavierka nasledujúceho čísla bude **31.8.** 2012, číslo vyjde **7.9.** 2012.

# PREmenüDNV II \_ Prednášky a diskusie

Každý štvrtok /31.5., 7.6., 14.6., 21.6./, 18:00, F - centrum 31.5. II\_Park-in-G /parkovacia stratégia a parkovacie „hybridné“ objekty/ Problém s parkovaním v pôvodných sídelných útvaroch je už dlhodobo veľmi horúcou témou. Odstavné plochy sa budujú na ešte akceptovateľných miestach, ale toto riešenie ide zase na úkor okolitej zelene. Koncept sídelnej výstavby /Kostolné, Podhorské/ je tvorený blokovým usporiadaním hmôt, osadených v troch výškových úrovniach, ktoré sa prispôbujú pôvodnému reliéfu krajiny. V dnešnej dobe vnútroblokový priestor zväčša vybavený ihriskami a spevnenými hracími plochami chátra a potreba parkovacích miest zase naopak stúpa. Prečo teda nevytvoríť nejaký objektový „hybrid“, kde sa potreba parkovania sklbi s vytvorením nových ihrísk, parkov a ďalších absentujúcich funkcií? Prečo nevyužiť terénnu nerovnosť v prospech čiastočne zakopaných garážových domov so zatrávnenou strechou a stromami a otočiť ich súčasné pozície? Avšak najpodstatnejšou výzvou nebude ani tak samotná technická náročnosť prevádzkového mixu „park-garáže“, ale nájdenie vhodného finančného modelu, zvolenia

efektívnej parkovacej stratégie a dostatočnej motivácie obyvateľov parkovať v nich, a to všetko v správnej úmere k rentabilite výstavby a k blízkemu okoliu. 7.6. III\_IM-provizórne námestia /provizórne a improvizované námestia/ DNV už istú dobu bojuje s absenciou verejných priestranstiev. Vidina trvalých námestí, kde by sa ľudia mohli stretávať, oddychovať a zabávať, je vzhľadom na nedoriešené majetkové vysporiadanie resp. nevhodné investorské zámery či nedostatočné finančné pokrytie, v nedohľadne. Medzi obyvateľmi DNV je cítiť potrebu socializovať sa, o čom svedčia rôzne spoločenské aktivity na priestorovo neurčitých poloverejných plochách, s otáznou kvalitou okolitého prostredia a čistoty. Obci chýba reprezentatívne verejné priestranstvo s trvalým využitím, nie len počas rôznych podujatí, ale počas celého roku. V DNV neexistuje žiadne trhovisko a budúci cykloturisti sa nemajú kde skrýť pred dažďom alebo horúcim Slnkom. Má DNV vôbec svoje centrum alebo nejaký výrazný orientačný bod pre návštevníkov obce? Pre vybrané verejné priestory navrhujeme ich možné dočasné a možno aj

trvalé riešenia, tvarovo i priestorovo variabilnými provizórnymi konštrukciami, vo forme rôznych prírodných pavilónov, „umelých“ hladisk-javísk-ihísk alebo aj rôznych multifunkčných objektov, s možnosťou ich rôznych priestorových improvizácií do parkovej úpravy, či už do náznakov parkových úprav alebo budúcich námestí. 14.6. IV\_REkrea /rekreačné a edukačné areály/ V dohľadnej dobe bude správdzokovaný cyklomost cez rieku Moravu. Preto je najvyšší čas sa zaoberať myšlienkou, ako udržať cykloturistov v DNV, čím ich zaujať a na istý čas „uväzniť“ nie len na okraji, ale aj vo vnútri obce. Toto územie disponuje zaujímavým prírodným a historickým potenciálom, či inými lákadlami pre možnú „rekreáciu“ a rôzne kreatívne využitie cykloturistov. Prečo teda cyklistom, turistom, ale aj „domácim“ neponúknuť ďalšie možnosti relaxu, edukačných, športových aj historických atraktivít formou rekrea parkov, rekonštruovaných pôvodných objektov a historických priestorov, keď už samotné okolie DNV nimi disponuje? 21.6. I\_IN-EX-travilán /cyklotrasy a urb. presahy/ DNV zatiaľ nemá dostatočne dobudovanú „vnútornú“ cyk-

lologistiku /parkovacie terminály, intravilánové cyklotrasy/, či vytvorené rôzne prepojenia /cyklobypassy/ k zaujímavým lokalitám alebo jednoduchý orientačný systém. V okolí prebieha významná cyklotrasa popri rieke Morava, na Devinskej Kobyle končia dôležité lesné cyklotrasy a pri tom neexistujú žiadne ďalšie prepojenie cez intravilán obce k ďalším zaujímavým trasám v Malých Karpatoch /do Záhorskej Bystrice, Stupavy, Lamača/. Navyše naprieč územím prebieha dôležitá železničná trať medzinárodného významu, ktorá je výraznou „jazvou“ v obci a bude ju aj naďalej významne ovplyvňovať pri jej ďalšom vývoji. Možnosť prekonávania tejto bariéry je v dnešnej dobe zabezpečené len existujúcimi mostnými oblúkmi pod traťou. Cez ne prechádza všetok tranzit do intravilánu obce. Je teda nejaká možnosť ako prekonať túto „železničnú bariéru“ a ušetriť tak poľnohospodárske plochy „za traťou“ na iný účel? Plynuje prepojiť /pre peších a cyklistov/ pôvodné centrum obce s možno budúcim novým rozvojovým územím, s „novou“ DNV? Vytvoríť zmysluplnú sieť intravilánových a extravilánových cyklotrás?

Daniel Šubin

## HARMONOGRAM ROZMIESTNENIA VEĽKOKAPACITNÝCH KONTAJNEROV. Nepoužívať na chemický odpad, staré železo, sklo, listie a orezy stromov!

Dátum

Ulica

30.4. - 2.5.2012

J.Poničana 13-15  
Pod Lipovým  
Ľubovníkova

7.5. - 9.5.2012

J.Smreka 7-11  
Istrijská požiarna zbrojnica  
Slovinec

15.5. - 17.5.2012

J.Poničana 1-3  
križovatka Novoveská-J.Poničana  
Rybník

22.5. - 24.5.2012

Eisnerova 38-40  
Pieskovcova  
Jasencova

29.5. - 31.5.2012

J.Smreka 10-12  
Bystrická  
Kosatcova

Záhradný a stavebný odpad je možné doviesť do areálu Denovy len v určené dni:

každý utorok

7,00 - 15,00 hod.

každý piatok

7,00 - 15,00 hod.

Zberný dvor je naďalej otvorený každú sobotu:

9,00 - 12,00 hod.

Cyklomost stav prác v na konci mesiaca mája 2012

## NA RADE SÚ PRÍSTUPOVÉ CESTY

Zábradlie mosta je kompletne dokončené a odovzdané. Pokračuje montáž osvetlenia do spodnej časti zábradlia. V piatok 1.júna budú frézovať starú vozovku komunikácie ulice Na mýte, následne upraví vývody inžinierskych sietí na výšku novej vozovky a urobí asfaltový kryt. Pokračujú tiež v terénnych a sadových úpravách na slovenskej strane a v realizácii finálnej protišmykovej úpravy mostovky. Dodávateľ cyklomosta postupne ukončuje stavebné práce a začiatkom júna pripravuje odovzdanie diela investorovi.

Ing. arch. Milan Beláček



## v dialógu so susedmi

**Bratislava, 17. máj 2012 – Volkswagen Slovakia (VW SK) informoval na stretnutí s obyvateľmi bytových domov na ulici Jána Jonáša o aktuálnej situácii v spoločnosti, prebiehajúcich stavebných prácach i opatreniach, ktoré plánuje do blízkej budúcnosti.**

„Už viac ako 20 rokov sme súčasťou Devínskej Novej Vsi. Preto nás zaujímajú želania našich susedov. V súčasnosti sa rozrastáme a záleží nám na tom, aby o tom mali dostatok informácií,“ povedal Albrecht Reimold, predseda predstavstva na večernom stretnutí s obyvateľmi bytových domov z ulice Jána Jonáša v priestoroch

bratislavského závodu VW SK.

Vďaka projektom, ktoré spoločnosť realizovala a bude realizovať zabezpečuje v regióne viac ako 8 000 pracovných miest priamo v závode a ďalšie tisíce prostredníctvom svojich dodávateľov. Dôležité je preto, aby spoločnosť neustále zvyšovala svoju konkurencieschopnosť,

zefektívňovala produkciu a prichádzala s najmodernejšími technológiami. „Súčasná stavebná práca sú dôležité pre zabezpečenie budúcnosti tohto moderného závodu a tým aj zamestnanosti v regióne a krajine,“ vysvetlil A. Reimold.

Vedúci oddelenia plánovania Dušan Vavro informoval o prebiehajúcich stavebných prácach. Obyvateľov oboznámil aj o výstavbe nového parkoviska pre obyvateľov. Spoločnosť tiež plánuje realizáciu výstavby kruhového objazdu na križovatke ulice J. Jonáša a cesty 2/505 a taktiež

zvýšenie prejazdnosti ulice J. Jonáša o jeden jazdný pruh. Už v súčasnosti pritom prebieha výstavba tretej brány, ktorá zlepší dopravnú situáciu na tejto ulici. Pri výstavbe nových prevádzok pritom spoločnosť reagovala

na všetky požiadavky obyvateľov i mestskej časti.

Renáta Valeková, zmocnenkyňa pre životné prostredie VW SK predstavila koncepciu ochrany životného prostredia spoločnosti: „Aj do budúcnosti chceme využívať na výrobu automobilov tie najmodernejšie dostupné technológie šetrné k životnému prostrediu. Okrem toho sme si v rámci iniciatívy Think Blue. Factory. dali za cieľ do roku 2018 znížiť spotrebu emisií CO<sub>2</sub>, elektrickej energie, odpadu i použitej vody na vozidlo o 25%.“ VW SK vzhľadom na pozitívne reakcie obyvateľov, množstvo podnetov a záujem o dianie v spoločnosti zorganizuje aj ďalšie stretnutia a aj naďalej bude obyvateľov informovať.

vm



## Slovo majú Novoveštania

☞ Chcel by som vás požiadať o zverejnenie výstrahy pre čitateľov, resp. obyvateľov Devínskej Novej Vsi. Dňa 23. mája som zaparkoval svoje osobné motorové vozidlo na parkovisku pod hradom Devín. Sadol som si, do neďalekej reštaurácie, na obed, z ktorej som mal výhľad aj na svoje auto. Po chvíli za ním zastavila Škoda Fabia druhej generácie bežovej

farby. Vystúpili z nej dvaja muži tmavej pleti, pravdepodobne cigáni. Jeden z nich otvoril dvere batožinového priestoru na odlákание pozornosti a druhý išiel k mojmu autu. Vďaka vedľa stojacemu autu som presne nevidel čo dotyčný robí pri mojom aute. Zo začiatku som myslel, že ide na malú potrebu, keď však stále zostával pri mojom aute, vybehol som z reštaurácie smerom k nim. Druhý, ktorý stál stále pri Fabii mal úlohu kontrolovať okolie a upozornil ho. Kým som prišiel k svojmu autu zmizli a ja som našiel už iba otvorený a zdeformovaný zámok. Našťastie nestihli nič odcudziti. Udalosť som ohlásil na políciu, hliadka prišla za nedlho, ale žiaľ som si nestihol všimnúť ŠPZ páchatelov. Pravdepodobne vás bude polícia informovať pre rubriku, z policajného zápisníka. Ak nie prosím upozornite občanov pre potreby zvýšenej ostrážitosti.

Muži boli vo veku 40-50 rokov, obeznejšej konštitúcie.

**S pozdravom, čitateľ.**

## Nebezpečná Uhrovecká

Bývam v Devínskej nejakých 30 rokov a ako majiteľ motorového vozidla sledujem vývoj okolo ulíc na sídlisku Stred. Teda hlavne po tej stránke motoristickej, prejazdnosti, disciplína vodičov, dodržiavanie pravidiel cestnej premávky. Ulice Uhrovecká, Kalištná a Novoveská boli voľakedy bez označenia, teda vodiči sa mali správať v súlade s pravidlami cestnej premávky. Pravdaže po čase život ukázal, že tam treba nekoordinovaný pohyb vozidiel usmerniť. Kalištná sa stala jednosmernou. Že to občas niekto nerespektuje, asi nemáme toľko policajtov, ale zjasnilo to dopravu. Okrem výjazdu. Tam majú pred vozidlami prichádzajúcimi zľava prednosť vodiči prichádzajúci z Kalištnej. Mať tak staré auto iste by som využil situáciu a „vbehol by som“ nedisciplinovanému vodičovi prichádzajúpcemu zdola po Novoveskej do cesty. A nech platí.

Oveľa zložitejšia situácia je ak vozidlo prichádza z Hradištnej, teda spoza reštaurácie Corleone a chce odbočiť doľava (smer ale nie je rozhodujúci, vchádza na Uhroveckú a chce po nej pokračovať smerom na Istrijskú. Tam sú tak neprehľadne poukladané autá, že hrozí kolízia. Ale nielen ak auto vychádza, ale keď nastane stret vozidiel prichádzajúceho z Hradištnej od kotolne na Uhroveckú a výjazd vozidla z Hradištnej spoza zadnej strany reštaurácie Corleone. Jednoducho nie je to tam

domyslené a bolo by to treba riešiť skôr ako tam dôjde ku kolíziám vyžadujúcim nákladné opravy vozidiel alebo nebudaj k horším, život ohrozujúcim situáciám.

Jm

☞ Chcem sa vyjadriť ku zlepšeniu dopravného vedomia obyvateľov. Viem, že všetci vodiči majú prísť na cesty pripravení už z autoškoly. Navrhujem však, ak je to realizovateľné, vyrobiť sériu príspevkov u nás v DTV, kde by dokázali natočiť konkrétne kolízne body v Devínskej ako sa tam jazdí na a druhej strane ako by sa malo jazdiť. Iste by sme zabránili mnohým problémom a poučili tých, ktorým to treba.

mej

☞ Vážený pán Frešo,

dovolujem si navrhnúť meno pre nový most na rieke Morava medzi Devínskou Novou Vsou a Schlosshofom v Rakúsku. Som bývalý rozhlasový publicista na dôchodku a žil som na brehu Moravy dvadsať rokov v železničnom strážnom dvojdomčeku na Marcheggských mostoch a mám k trom devínskym kútom celkom osobitý vzťah. Pokúsil som sa ho aj opísať, napríklad v malej knižke, ktorú vydalo Občianske združenie PRE ZÁHORIE, s finančnou podporou EÚ, Phare, v roku 2003 v Stupave. Iniciátorom bol vtedy Pavel Slezák, riaditeľ Kultúrneho centra v Stupave, dnes primátor mesta Stupava. Jej názov bol: Marcheggské mosty, mosty cez sloven-

skú Amazóniu. Môj text je súbežne preložený do nemčiny a obsahom je aj séria farebných fotografií. Pasáž, ktoré sa dotýka môjho návrhu pre názov mosta je na strane 12 – 17. Rovnako sa vraciam k uvedenej tematike v tomto kúte Dolného Záhoria v knihe Obluda na kaľajniciach, 1938 – 1945. Tam je faktografia pre moju argumentáciu na strane 149 – 150. Poznámam, že v kontexte so snahami o zviditeľnenie tohto atraktívneho územia prezentujem tam aj podrobne zrod opevnení jednotlivých bunkrov, prinášam mapku ich rozmiestnenia, históriu a klímu na tomto území v období druhej svetovej vojny.

**Pasáže z publikácií prikladám v prílohe.**

**Môj návrh je, aby sa tento most volal MOST AMAZÓNIA.**

Žiaľ, novinári takmer nezaznamenali skvelú prednášku Dr. Waltera Hödla 16. 3. 2000, vedeckého pracovníka z Viedne, ktorý v Mozartovej sieni Rakúskeho veľvyslanectva v Bratislave takmer šokoval prítomných už titulom svojho vystúpenia: Morava alebo Amazónka. Celý život skúma dve rieky, svetovú veľrieku Amazónku a druhú rakúsku Maroh, našu Moravu. Absolvoval mnoho študijných ciest v Amazónii aj na rieke Morave, obe pozná veľmi dôverne. Znova a znova s dvoma ovládačmi v ruke nám na dvoch plátnach premietal obrazy a pýtal

(Pokračovanie na strane 5)

## ISTRA CENTRUM

*centrum pre voľný čas*

a kultúrne zariadenie

Hradištná 43, 841 07 Bratislava – Devínska Nová Ves,

02 / 64 77 00 33, [www.istracentrum.sk](http://www.istracentrum.sk)

19. 5. Schôdza MO Jednoty dôchodcov Slovenska

vo veľkej sále Istra Centra, Hradištná 43, od 15.00 h.

**2. 6. Deň detí**

- súťaže, hry a športový program pre deti

Organizuje: MČ DNV a občianske združenia v DNV

Miesto: otvorené priestranstvo pri ZUŠ v DNV,

Istrijská ulica, 14.00-19.00 hod. Vstup voľný.

**2.-3. 6. Festival slovenskej národnej piesne**

Program: príloha

**2. 6. o 19.00 h., veľká sála Istra Centra**

Stálo ti to za to, zlato?

- divadelné predstavenie divadla na Hambálku

**3. 6. , nádvorie Istrijská 6**

- prehliadka ľudových piesní a tancov v podaní súborov a sólistov od 16.00 hod.

Organizuje: Miestny odbor Matice slovenskej

v DNV s finančnou podporou MČ DNV.

**Nepremeškajte príležitosť**

### DIVADLO v Devínskej

V sobotu 2. júna predvedie, vo veľkej sále Istracentra, Divadlo na hambálku z Malaciek, komédiu z malebnej dedinky na Záhorí,

#### Stálo ti to zlato za to?

v ktorej sa rozpráva o tom, čo sa stane, keď sa na hodoch stretnú dve znepríatelené susedské rodiny.

Do odvekých sporov sa zamontujete „poklad z neba“,

ktorý padne do spoločnej záhrady. Podarí sa vzájomnou náklonnosťou dvoch členov znepríatelených rodín odvrátiť hrozbu doživotnej nenávisťi?

Príďte sa presvedčiť na vlastné oči a uši

o 19.00 hodine do Istracentra

Predstavenie je súčasťou 19. ročníka

Festivalu slovenskej národnej piesne

vstupné: bezplatne

**Hodom prišlo aj počasie.**



**Miestny odbor Matice slovenskej**  
v spolupráci s Domom Matice slovenskej v Bratislave,

pozývajú vás všetkých  
na devätnásty

### FESTIVAL

## SLOVENSKEJ NÁRODNEJ PIESNE

v dňoch

**2. a 3. júna 2012**

#### program

#### sobota 2. júna 2012

17.00 h. otvorenie výstavy

Obrazy Mariána Komáčka (DNV)

F-centrum, Istrijská 4

18.00 h. Spomienka na spisovateľa  
Ruda Slobodu

na námestí R. Slobodu na Slovinci

19.00 h divadelné predstavenie

Stálo ti to zlato za to?

Divadlo na zábradlí z Malaciek

•••

#### nedeľa 3. júna 2012

od 16.00 h v kultúrnej záhrade Istracentra  
Istrijská 6

(v prípade nepriaznivého počasia  
vo veľkej sále Istracentra)

prehliadka piesní, slova tancov  
v podaní súborov a sólistov

**Vystúpia súbory:** Slniečko (DNV),

spevácky zbor LÚČNICA

ZUŠ (DNV) Dušan Gavora, Adam

Blažo, Silvia Sekáčová

Fujaristi MO MS Petržalka

Štefan Suchý, Jozef Mikloš, Jozef Božík

BADULA DFS ZUŠ Dúbravka

KYTICA ženská spevácka skupina ( Ba a DNV)

Kristína SUROVÁ

Gbelan

Slovácky krúžek a Skaličané v Bratislava

Marta Janíčková, Renáta Wlachynská,

Vladimír Penatour

Rodokmeň



## Spoločenská kronika

### Odišli z našich radov

Slavomír MOLNÁR  
Nech odpočívajú v pokoji!

### Slovo majú Novovešťania

(Pokračovanie zo strany 3)

sa: „Je to Amazónka či Morava?“ A veru publikum len kedy-tedy uhádlo.

Nemám nijaké výhrady na rôzne doterajšie návrhy na meno mosta, aj keď niektoré prijímam s podivníkom, no myslím si, že by nám malo ísť o názov aj moderný, ale najmä vrcholne aktuálny. Ten je najmä v nástojčivých hlasoch, zmeniť čo najrýchlejšie myslenie a činy vo vzťahu k prírode, ako to prezentuje značná časť našich odborných kruhov bijúcich na poplach práve tak, ako dr. Hödl. Ľudstvo musí

ochraňovať Amazóniu, ale práve tak aj my, na jednej aj druhej strane rieky, musíme chrániť Moravu. Urobiť všetko pre zachovanie tohto kúska zeme a prírody.

Na rakúskom veľvyslanectve nebude problém získať adresu pána dr. Hödla, aj keď o jeho osudoch od onej prednášky nič neviem. No som presvedčený, že veľmi rád prijme ponuku navštíviť Bratislavu pri takej príležitosti a zaiste i rád zopakuje svoje vyznanie obom týmto riekam. Bolo by dobre, keby Slovenská televízia urobila veľkú reláciu, ktorá by bola súčasťou slávnosti odovzdania mosta. Prítomnosť hosťa z Rakúska u nás by znamenala kredit aj na rakúskej strane.

Navrhujem aj text na pamätnú tabuľu na našej aj rakúskej strane: „Tak ako by malo ľudstvo chrániť veľtok Amazónky, tak my musíme chrániť jej sestričku Moravu.“ Dr. Walter Hödl, rakúsky vedec, ktorý venoval svoj život a prácu skúmaniu veľtoku Amazónka a jeho sestričky rieky Moravy. A. D. Slovenso, Bratislava - Devínska Nová Ves, na rakúskej strane Österreich, Schlosshof a pod. Podľa želaní jednotlivých strán.

Poznamenávam, že pri uvádzaní môjho návrhu na pomenovanie mosta, vždy uviesť práve hore uvedené vety dr. Hödla, ktoré prirodzene treba konzultovať s ním, lebo môj citát je voľne vybraný z jeho slov na prednáške.

### Horský

Občianske združenie Nie ropovodu cez Žitný ostrov ohlásilo petíciu za ochranu strategicky významného vodného zdroja Sihot pre Bratislavu a nebudovanie cyklotrasy cez toto územie... Trochu sme po-

chodili po svete, videli autoservis v strede mesta vedľa drogerie, výrobu betónu na sídlisku (skončila stavba, končila betonáreň), a ďalšie rozvojové programy v centrách veľkých európskych miest. Bez úrazu, bez nátlakových akcií, otázky životného prostredia riešili tí, ktorí tomu rozumeli, mali na riešenie perfektné projekty a pravdaže finančné prostriedky. Očakávame petíciu za niečo. Zatiaľ sa stretávame s petíciami iba proti. Tak sa aj máme, tak to u nás vyzerá.

vn

### Tohtoročné hody sa vydarili.



DEVÍNSKA NOVÁ VES

**METRO**  
Partner profesionálov

**EDARME!**

**24x 0,5 l svetlého  
výčapného piva  
SMÄDNÝ MNICH**

pri nákupe nad 79 € bez DPH

v období 1. – 3. 6. 2012



Nákup platí iba pre jednu registráciu a nie je možné deliť ho na viac faktúr, vyčapný je nákup pohárových fľaš, tabakových výrobkov a alkoholu podliehajúceho spotrebnej dani z ľahu. Zľava na 24x 0,5 l svetlého výčapného piva Smädny mnich bude automaticky uplatnená na pokladni. Kompletné podmienky akcie sú k dispozícii na recepcii Vašho veľkoobchodného strediska.

S touto inzerkou je možný okamžitý vstup do Metro Devínska Nová Ves aj pre zaregistrovaného zákazníka



9 825111 111329



Chorvátsky kultúrny zväz na Slovensku – člen Svetového kongresu Chorvátov  
Hrvatski kulturni savez u Slovačkoj – član Hrvatskog svjetskog kongresa



Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves  
Gradski dio Bratislava-Devinsko Novo Selo

Vás pozývajú na  
Vas pozivaju na

# 24. FESTIVAL CHORVÁTSKEJ KULTÚRY 24. FESTIVAL HRVATSKE KULTURE

**Devínska Nová Ves 23. – 24. júna 2012**

**Devinsko Novo Selo 23. – 24. lipnja 2012.**

## Program

**Sobota, 23. júna 2012**  
**Subota, 23. lipnja 2012.**

- 13.00 Seminár Spolupráca s pradomovinou a vernisáž výstavy Chorvátske kroje pod záštitou Veľvyslanectva Chorvátskej republiky na Slovensku, SNM-Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku  
Seminar Suradnja s pradomovinom i otvorenje izložbe Hrvatske nošnje pod pokroviteljstvom Veleposlanstva Republike Hrvatske u Slovačkoj, SNM-Muzej kulture Hrvata u Slovačkoj
- 15.00 Tradičné chorvátske kulinárstvo – prezentácia jedál a nápojov  
Tradicionalno hrvatsko kulinarnstvo – prezentiranje hrane i pića, Istrijská 6
- 15.00 Rieky a moria očami detí – tvorivé dielne pre deti  
Rijeke i mora očima djece – kreativne radionice za djecu, Istrijská 4
- 16.00 Chorvátsko mojimi očami – vernisáž amatérskych fotografií  
Hrvatska mojim očima – otvaranje izložbe amaterskih fotografija, Istrijská 4
- 18.00 Kultúrny program I – vystúpenia zahraničných folklórnych súborov  
Kulturni program I – nastupi stranih ansambala, Istrijská 4
- 19.30 Tanečný workshop  
Plesna radionica, Istrijská 4
- 20.00 Chorvátska zábava  
Hrvatska zabava, Istrijská 4

**Nedeľa, 24. júna 2012**  
**Nedjelja, 24. lipnja 2012.**

- 10.30 Svätá omša v chorvátskom jazyku  
Kostol sv. Ducha  
Sveta misa na hrvatskom jeziku  
Crkva Sv. Duha
- 17.00 Tradičné chorvátske kulinárstvo  
Tradicionalno hrvatsko kulinarnstvo, Istrijská 6
- 18.00 Kultúrny program II – vystúpenia folklórnych súborov zo Slovenska  
Kulturni program II – nastupi folklornih ansambala iz Slovačke, Istrijská 4
- 20.00 Chorvátska zábava  
Hrvatska zabava, Istrijská 4

Viac informácií nájdete na:  
Više informacija možete pronaći na:  
[www.slovhrvat.sk](http://www.slovhrvat.sk)  
[www.devinskanovaves.sk](http://www.devinskanovaves.sk)



Kartografija i produkcija pod pokroviteljstvom Ustavnih vlasti SR – program kulture i edukativnih projekata

## Pitná voda nie je samozrejmosť.

Pomôžte nám to zmeniť.

(pokračovanie z minulého čísla)

### Vaša podpora znamená, že

1/ pomôžete hľbiť studne a opravovať existujúce (od roku 2007 UNICEF financoval hľadanie nových zdrojov pitnej vody a nové vrty pre viac ako 200 studní v 16 okresoch)

2/ pomôžete zabezpečiť pitnú vodu

pre školy

3/ pomôžete dodávať vodu v cisternách tam, kde nie sú dostupné zdroje pitnej vody (denne je to asi pol milióna litrov čistej pitnej vody)

4/ pomôžete dodávať prípravky na dezinfekciu a čistenie vody tam, kde je možné vodu čistiť alebo filtrovať (napríklad tablety na čistenie vody

WPT, kde jedna tableta dokáže vyčistiť 4-5 litrov vody)

5/ podprite vzdelávanie o hygiene a hygienických návykoch.

### Ako prispieť:

A/ do zapečatenej pokladničky UNICEF od 14. do 20. mája 2012

- počas Týždňa modrého gombíka

B/ zaslaním prázdnej SMS na číslo 844 od 1.5. do 20.6.2012 v sieti všetkých mobilných operátorov, cena

SMS je 2 eurá a je konečná

C/ ľubovoľnou sumou na účet zbierky: č.ú. 2021 9886 / 6500 (Poštová banka), variabilný symbol 0312

### Viete, že...

za posledných desať rokov zomrelo vo svete po vypití znečistenej vody viac ľudí, ako bolo obetí vojnových konfliktov od druhej svetovej vojny?

**PREDÁME 2 - IZBOVÉ BYTY**  
**58 m<sup>2</sup> S TERASOU A VLASTNÝM POZEMKOM**  
**NOVOSTAVBA STUPAVA CENA: 75.000€**  
**VRÁTANE 2 PARKOVACÍCH MIEST**  
**KONTAKT: 0907 799 338**

**PREDÁME 4 - IZBOVÉ BYTY**  
**110 m<sup>2</sup> S TERASOU A VLASTNÝM POZEMKOM**  
**NOVOSTAVBA STUPAVA CENA: 130.000€**  
**VRÁTANE 2 PARKOVACÍCH MIEST**  
**KONTAKT: 0907 799 338**

## NAVŠTÍVTE

### NAJLEPŠIU ZOO

Výlet do viedenskej zoo s možnosťou individuálnej návštevy zámku Schönbrunn a jeho parku ponúka TIK v DNV 9. júna. Odchádza sa ráno o 8. 00 hod. Viedenskú zoo otvorili v roku 1752, čím sa stala najstaršou záhradou svojho druhu na svete. Zoo ponúka tie najzaujímavejšie druhy zvierat v Európe a to nielen suchozemské. Vlni dostala ZOO Viedeň ocenenie najlepšej európskej zoologickej záhrady. Účastnícky poplatok (cena dopravy) je 12 eur. Vstupné do zoo: dospelí 13 eur, deti (6-18 rokov): 6 eur, ZTP: 6 eur. Bližšie informácie a prihlasovanie sa: Turistická Informačná Kancelária, Istrijská 49, DNV, tel. čísla: 02/6477 0260, +421 917 164 215, e-mail: info@tikdnv.sk. **jm-TIK DNV**

## INZERTNÉ RUBRIKY

01 - Kúpa

02 - Predaj

03 - Volné miesta (ponúka, hľadá)

04 - Služby (ponúka)

05 - Byty

06 - Nehnutelnosti

07 - Rozličné

### 02 - PREDAJ

• Predám kočiar zn. TEUTONIA, trojkombinácia (hlboký, športový a do auta), kompletne vybavený vo veľmi dobrom stave, farba bordová, cena dohodou.

tel.: 0910 965 917

• Predám nové tehly na obvodovú murivu hr. 29 cm, za polovičnú cenu.

tel.: 0911 442 882

### 04 - SLUŽBY

• ÚČTOVNÍCTVO - MZDY - DANE zodpovedne, spoľahlivo, za prijateľnú cenu. **0907 106 308,**

**monika.koncova@gmail.com**

• TIP - TOP kvalitne čistíme koberce a čalúnenie.

tel.: 6436 4102, 0907 226 322

• Kameraman - svadobné video

**www.anfilm.eu**

tel.: 0949 666 494

• Glazúrovanie vaní.

tel.: 0905 983 602

• TV servis Baláž - oprava televízorov. Na grbe 43.

tel./zázn.: 6477 6963

• VODOINŠTALATÉR aj malé práce, VŔTANIE DIER.

tel.: 0908 178 851, 6428 2053

• Stavebné úpravy bytov - rekonštrukcie. tel.: 0903 908 963

• MONTÁŽ SATELITNEJ a DVB techniky. Predaj a poradenstvo.

tel.: 0949 654 072

• Autovýfuky, rozvody motorov, tlmiče, ramená a čapy a ine nové

lacné náhradné diely.

**Rozvoz tovaru 0907 181 800**

• Voda, kúrenie, plyn - opravy, montáž. Aj cez vikendy.

tel.: 0905 429 097

• ÚČTOVNÍCTVO - DANE - MZDY

kvalitne, rýchlo, za primerané ceny.

tel.: 0948 140 240

**e-mail: urban.ucto@gmail.com**

• S láskou a spoľahlivo opatrim dieťa alebo iného člena rodiny.

tel.: 6477 5442

0902 611 594

• **Joga pre zdravie**, Pondelky 16.45 - 18.00, BestFIT, Štefana Kráľika 3/A, Devínska Nová Ves, 4 Euro/ cvičenie.

tel.: 0948 046 680

• Ján Polák VODOINŠTALÁCIE - ÚDRŽBA tel.: 0905 627 321

• Murárske práce, rekonštrukci, oprava komínov...

tel.: 0949 428 626

• Umelecké kurzy pre dospelých a deti. www.martasstudio.eu

tel.: 0908 709 500

TESÁRSKE, KLAMPIARSKÉ, MALIARSKÉ PRÁCE.

tel.: 0908 760 251

### 05 - BYTY

• Predám 2i byt na ul. Ivana Bukovčana, po rekonštrukcii, loggia, možný HU, 6. posch.- 72 000 eur.

tel.: 0944 210 434

### 07 - ROZLIČNÉ

• HERBA - ZÁHRADNÍCKE POTREBY, rozličný tovar, darčeky. Na grbe 55.

tel.: 6477 4642

• Nevyhadzujte knihy - darujte ich nám.

tel.: 0907 701 786

• Rekonštrukcie RD, bytov, voda, elektro, maľby, obklad, dlažba, komíny, krby, doprava.

tel.: 0905 428 626

0949 262 121

**Inzercia - Cenník:** 1 znak = 0,05 €, 1/16 str. = 25 €, 1/8 str. = 50 €, 1/4 str. = 100 €, 1/2 str. = 200 €, 1 str. = 400 €. 1 cm<sup>2</sup> = 0,85 €. K cenám treba pripočítať 19% DPH. **Zľavy:** tri uverejnenia za sebou 5%, pri päť a viac 10%, celoročné 20%. Ponuka detských vecí bezplatne. Zamestnanie hľadám: zľava 50%. Príplatky: 1. strana + 100%, posledná strana + 50%, iná ako inzertná strana (6,7) + 30%. **Inzercia:** e-mail: devex@ba.netlab.sk, **poštou:** Devex, 841 07 Bratislava, Kalištná 9, tel.: 0903 429 485



## Z policajného zázpisníka

- V sobotu, 12. 5., prichytila hliadka polície rybára, ktorý lovil na rieke Morava nepovoleným spôsobom. Bude stíhaný za trestný čin pytlactva.
- V ten istý deň, 12. 5., neznámy páchatel' poškodil motorové vozidlo Kia Ceed a majiteľovi spôsobil škodu 2 200 eur.
- V stredu, 16. 5., o 17.000 h, dvaja neznámi páchatelia na-

padli a surovo zbili poškodeného, ktorý sa bude liečiť 2 - 4 týždne. Prípada polícia vyšetruje.

- V noci, zo 16. 5. na 17. 5., na Hradišskej neznámy páchatel' poškodil motorové vozidlo VW Touareg. Spôsobil majiteľovi škodu 2 500 eur. Po páchatel'ovi polícia pátra.

- V piatok, 18. 5., hliadka polície DNV zaistila páchatel'ov krádeže v priemyselnom parku na Opletalovej. Za trestný čin krádeže sú stíhaní.

OO PZ DNV

**KST Spartak BEZ**  
a mestská časť Bratislava Záhorská Bystrica  
vás srdečne pozývajú na:

## XXIX. ročník turistického podujatia S BEZKOU DO KARPÁT

### V sobotu 9. 6. 2012 ZÁHORSKÁ BYSTRICA

Podujatie je už po 18-krát zaradené aj do medzinárodného turistického kalendára Internationaler Volkssportverband (Medzinárodná organizácia pre ľudový šport) - IVV.

**PREZENTÁCIA:** 9. 6. 2012 od 7.00 na štarte

#### ŠTART:

Námestie Rodiny v Záhorskej Bystrici  
PEŠIE TRASY: Sobota 9.6.2012

7.00 - 9.00	42 km
7.00 - 10.00	25 km
7.00 - 12.00	10 km

#### CYKLOTRASY: Sobota 9. 6. 2012

7.00 - 10.00	100 km
7.00 - 12.00	45 km

#### OPIS TRAS:

Pešie trasy sú orientované do okolia Záhorskej Bystrice v Malých Karpatoch, cyklistické trasy vedú po cestách a lesných cestičkách.

#### CIEL:

Všetky trasy majú cieľ na Námestí Rodiny v Záhorskej Bystrici v mieste štartu do 18.00

**ŠTARTOVNÉ:** dospelí: 1,5 eura  
mládež: 1,0 euro

#### OBČERSTVENIE:

Na určených kontrolných stanovištiach a v cieľi podujatia.

#### ZDRAVOTNÍCKA SLUŽBA:

Zabezpečuje usporiadateľ akcie.

#### PRIHLÁŠKY A INFORMÁCIE:

Jozef Karovič, Pavla Horova 1, 841 07 Bratislava  
Mob: 00421 910 131 772 • www.tjsspartakbez.sk  
Mária Škrhová  
Mob: 00421 907 797 673 • E-mail: skrhova@bez.sk

#### POISTENIE:

Usporiadateľ akcie nezabezpečuje.

Turistické podujatie sa koná za každého počasia. Právo zúčastniť sa má každý, deťi do 10 rokov len v sprievode rodičov. Podujatia sa zúčastňuje každý na vlastné nebezpečie.

#### AKO SA DOSTAŤ DO ZÁHORSKEJ BYSTRICE?

Z Bratislavy: autobusom MHD č. 37 od Nového mostu smer Záhorská Bystrica, výstupná zastávka Miestny úrad.

## FUTBAL

**23. kolo - 20. 5.** Hrubý Šúr - D.N.Ves

5 : 2

g: Lorenc, Bumbál

**24. kolo - 27. 5.** D.N.Ves - Danubia

4 : 1

g: Lorenc 2, W. Rischer, Adam

## Tenisové kurty v športovom areáli na Delenej ulici Prestanú chátrať?

Už niekoľko rokov boli tenisové kurty na Delenej v neutešenom stave. Ľudia i záujemcovia hrať tenis sa pýtali čo sa deje, čo bude. V týchto dňoch sme dostali odpoveď na naše urgency z DNV Sport s.r.o.

Prevádzkový režim na tenisových kurtoch v športovom areáli na Delenej ulici

Pracovné dni: 9,00 - 21,00 hod

Soboty, nedele a sviatky: 8,00 - 21,00 hod

Prenájom kurtov

Pracovné dni: 9,00 - 14,00 hod

dospelí: 3 EURO/hod.; deti do

18 rokov 2 EURO/hod. 14,00 - 20,00 hod  
dospelí: 4 EURO/hod.; deti do 18 rokov 3 EURO/hod.  
Soboty, nedele a sviatky: 8,00 - 20,00 hod  
dospelí: 4 EURO/hod.; deti do 18 rokov 3 EURO/hod.

Nájomné sa platí vždy vopred u správcu areálu, alebo u konateľá DNV.

ŠPORT, s.r.o. Dlhodobý prenájom a turnajové akcie je potrebné dohodnúť s konateľom DNV ŠPORT.

**Andrei Kizsel,**  
konateľ DNV Šport s.r.o.



Tiež  
riešenie



## korenie života

- Fero, a ty ako voláš svokru?
- Vegeta.
- Prosím ťa, a to už prečo?
- Mieša sa do všetkého.

• • •

**Ak vás nemá nikto rád, dajte sa na politiku. Tam je takých plno.**

• • •

Peniaze majú úžasnú moc. Lámu charaktery.

• • •

**- Prečo nemôžeme dostať chorobu šíalených kráv?  
- Lebo sú to prasce.**

• • •

- Pán učiteľ, ako sa má správne

povedať: samozrejme, alebo prirodene?

- Prirodzene, že samozrejme.

• • •

**- Včera som chytil rybu ako moja ruka.**

**- Netáraj, také špinavé ryby ani neexistujú.**

• • •

- Žena moja, zajtra pôjdeme spolu do mesta, kúpiť pre mňa bundu.

- Načo mám ísť s tebou? Nevieš si ju kúpiť sám?

- V televízii povedali, že keď si kúpim novú bundu, odkúpia moju starú.

DEVÍNSKONOVESKÝ Expres - dvojtyždenník pre občanov mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves. Vydáva: Mgr. Peter Krug. Redakcia: 841 07 Bratislava, Kalištná 9, tel.: 02/ 6477 5275, mobil: 0903-429 485, e-mail: devex@ba.netlab.sk. Uzávierka čísla: vo štvrtok každý párny týždeň v mesiaci. Vychádza: v piatok každý nepárny týždeň v mesiaci. Nevychádza v júli a auguste. Tlač: ART&PRESS spol. s r.o., Nádražná 34/A, 900 28 Ivanka pri Dunaji.

EV 4441/11